

Technische Informationen**VD-Dichtung**

Die einstellbare Dichtung.

- Gefertigt aus EPDM (W270) mit Stahlkern
- Lieferbar von DN 80 bis DN 500. Weitere Abmessungen auf Anfrage
- Maße nach DIN EN 1514-1
- Bei Flanschverbindungen kommen immer wieder Schiefstellungen vor. Besonders im Erdreich verlegte Rohrleitungen mit Passstücken und Flanschen, z.B. bei Hydranten und Armaturen können nicht immer gerade verlegt werden. Hier muss oft mit kleinen Winkeln gearbeitet werden um Spannungen zu vermeiden.
- Vor allem bei sehr beengten Montage-Gegebenheiten z.B. in einem Schacht können schräg stehende Flansche mit dieser verstellbaren Dichtung kostengünstig verbunden werden
- Die Dichtung ist mit dem Dreh- und Steckmechanismus auf die jeweilige Schrägstellung der Flansche einzustellen. Hierzu werden beide Dichtkörper auseinandergetrennt und auf die erforderliche Stellung wieder zusammengesteckt. Beim Einbau werden die beiden Dichtungshälften dicht aneinander gepresst
- Eine kompakte Einheit ohne Bedarf einer zusätzlichen Dichtung

Technical information**VD-seal**

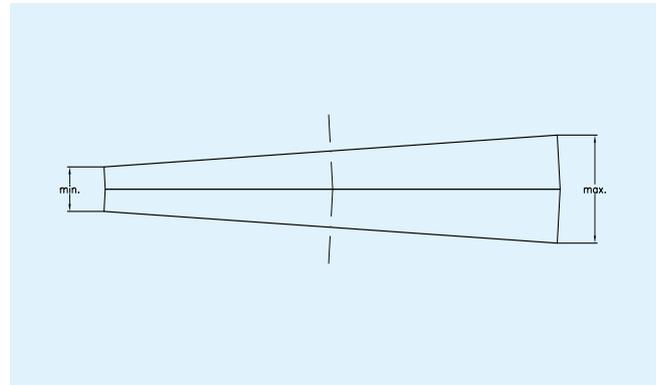
The adjustable gasket.

- The adjustable VD-seal is made of EPDM (W270). Reinforced by embedded steel-rings
- At present the adjustable VD-seal is available from DN 80 to DN 500; additional diameters on request
- Diameters according to DIN EN 1514-1
- Flanged connections occasionally are subject to inclinations. Buried pipes in particular where adaptors and flanges are fitted to, e.g. hydrants and armatures, cannot always be put in a straight line. Slight angles are the solution to such cases in order to avoid tensions
- This adjustable seal reduces the effort of connecting slanting flanges
- The seal is to be adjusted to the respective inclined position of the flanges using the rotating and plugging mechanism. For this purpose, both sealing parts are separated and re-assembled in the required position. At installation, the two Gasket parts are firmly compressed
- One compact unit without need for additional gasket

bis ca. 8° verstellbar
inclination up to 8°



VD-Dichtung VD-seal



Abmessungen Dimensions		Dicke der Dichtung * Thickness of gasket *		Schrauben Bolts
DN	PN max.	min. mm	max. mm	Länge mm Length mm
80	10-40	14	30	100
100	10-16	14	33	100
100	25-40	14	33	110
125	10-16	14	33	110
150	10-16	14	39	110
150	25-40	14	39	130
200	10-16	15	50	120
200	40	15	50	160
250	10-16	16	59	140
250	40	16	59	170
300	10	22	68	150
350	10	22	68	150
400	10	22	74	160
500	10	23	79	180

* Dichtungsdicken sind ca.-Werte. Andere Abmessungen – auf Anfrage.
In Nullstellung ist die Dicke (min.+max.)/2

* The thickness of the seal is approximately. Other dimensions – upon request.
In zero position the thickness is (min.+max.)/2